

南區區議會（2008–2011）第四次會議議程

Agenda for the Fourth Meeting of the Southern District Council (SDC) (2008–2011)

日期：2008 年 4 月 24 日
（星期四）

Date: Thursday, 24 April 2008

時間：下午二時三十分

Time: 2:30 p.m.

地點：香港香港仔
香港仔海傍道 3 號
逸港居一字樓
南區區議會會議室

Venue: SDC Conference Room
1/F, Ocean Court,
3 Aberdeen Praya Road,
Aberdeen, Hong Kong.

修訂議程 Revised Agenda

- 一、 民政事務局局長與南區區議會議員會面
1. Secretary for Home Affairs' Meeting with SDC Councillors

- 二、 天文台的工作和南區的關係
（香港天文台台長將出席參與此項議程的討論）
（議會文件 62/2008 號）
2. The Work of the Hong Kong Observatory and Southern District
(The Director of the Hong Kong Observatory will attend the meeting)
(SDC Paper No. 62/2008)

- 三、 醫療改革諮詢文件（此項議程由食物及衛生局提出）
（動議辯論由朱慶虹先生提出）
（議會文件 58/2008 號及 59/2008 號）
3. Public Consultation on Healthcare Reform (Item raised by Food and Health Bureau)
(the motion debate is proposed by Mr. CHU Ching-hong)
(SDC Paper No. 58/2008 and 59/2008)

- 四、 通過於 2008 年 2 月 28 日舉行的南區區議會第三次會議紀錄初稿
4. Confirmation of the draft minutes of the third SDC meeting held on 28 February 2008

- 五、 上次會議續議事項
（議會文件 50/2008 號）

5. Matters Arising from the Last Meeting
(SDC Paper No. 50/2008)
- 六、 建議成立 2008 年南區慶祝國慶籌備委員會
(議會文件 51/2008 號)
6. Proposed Setting up of the Southern District Celebration for National Day Organizing Committee 2008
(SDC Paper No. 51/2008)
- 七、 2008-09 財政年度南區區議會撥款分配修訂建議
(議會文件 52/2008 號)
7. Revised Allocation of SDC Funds for the 2008-09 Financial Year
(SDC Paper No. 52/2008)
- 八、 南區區議會撥款申請：2008 年龍舟競渡
 - (a) 2008 香港仔龍舟競渡大賽委員會 (議會文件 53/2008 號)
 - (b) 赤柱居民聯誼會 (議會文件 54/2008 號)
8. Application for DC Funds: Dragon Boat Race 2008
 - (a) 2008 Aberdeen Dragon Boat Race Committee
(SDC Paper No. 53/2008)
 - (b) Stanley Residents Association Ltd.
(SDC Paper No. 54/2008)
- 九、 南區區議會撥款申請：
南區康樂體育促進會 2008 至 09 年度的財政預算
(議會文件 55/2008 號)
9. Application for DC Funds: Annual Budget of the Southern District Recreation and Sports Council for 2008–09
(SDC Paper No. 55/2008)
- 十、 南區區議會撥款申請：
南區文藝協進會 2008 至 09 年度的財政預算
(議會文件 56/2008 號)
10. Application for DC Funds: Annual Budget of the Southern District Arts and Culture Association for 2008–09
(SDC Paper No. 56/2008)
- 十一、 南區區議會撥款申請：配合宣傳 2008 年北京奧運的活動
(議會文件 57/2008 號)

11. Application for DC Funds: Activities for Promoting Beijing Olympics 2008
(SDC Paper No. 57/2008)

十二、 德瑞國際學校於薄扶林道 162 號辦學有關的交通影響評估
(此項議程由教育局提出)
(議會文件 60/2008 號)

12. The traffic impact assessment relating to the operation of German Swiss International School at 162 Pokfulam Road
(Item raised by Education Bureau)
(SDC Paper No. 60/2008)

十三、 食物環境衛生署 – 對付街頭販賣活動的執法行動
(此項議程由食物環境衛生署提出)
(議會文件 61/2008 號)

13. Food and Environmental Hygiene Department – Prosecution Actions against hawking activities on streets
(Item raised by Food and Environmental Hygiene Department)
(SDC Paper No. 61/2008)

十四、 其他事項

14. Any Other Business

- (a) 南區區議會議員與立法會議員會面及午宴
SDC Members' Meeting-cum-luncheon with Legislative Council Members
- (b) 提名區議會代表加入 2008 年郵政服務諮詢聯席會議
Nomination of a SDC representative to join the Customers Liaison Group on Postal Services 2008
- (c) 提名區議會代表出任香港電台節目顧問團成員
Nomination of a SDC representative to be the member of the RTHK Advisory Panel
- (d) 2008 香港仔龍舟競渡大賽群龍競逐迎京奧 – 社團邀請賽
Aberdeen Dragon Boat Race 2008 – Invitation Competition

第二部份 — 參考文件

Part II - Items for Information

一、 分區委員會報告
(議會文件 43/2008 號)

1. Report from Area Committees
(SDC Paper No. 43/2008)
- 二、地區設施管理委員會於 2008 年 3 月 6 日舉行的第二次會議報告
(議會文件 44/2008 號)
2. Report of the 2nd meeting of the District Facilities Management
Committee held on 6 March 2008
(SDC Paper No. 44/2008)
- 三、社區事務及宣傳委員會於 2008 年 3 月 3 日舉行的第二次會議報告
(議會文件 45/2008 號)
3. Report of the 2nd meeting of the Community Affairs and Publicity
Committee held on 3 March 2008
(SDC Paper No. 45/2008)
- 四、地區發展及環境事務委員會於 2008 年 3 月 10 日舉行的
第二次會議報告
(議會文件 46/2008 號)
4. Report of the 2nd meeting of the District Development and Environment
Committee held on 10 March 2008
(SDC Paper No. 46/2008)
- 五、交通及運輸事務委員會分別於 2008 年 2 月 25 日及 4 月 7 日舉行的
第二次及第三次會議報告
(議會文件 47/2008 號)
5. Report of the 2nd and 3rd meetings of the Traffic and Transport
Committee held on 25 February 2008 and 7 April 2008 respectively
(SDC Paper No. 47/2008)
- 六、南區地區管理委員會於 2008 年 4 月 16 日舉行的第一百五十三次
會議報告
(議會文件 48/2008 號)
6. Report of the 153rd Southern District Management Committee Meeting
held on 16 April 2008
(SDC Paper No. 48/2008)
- 七、2007-08 年度小規模環境改善計劃及社區參與計劃的南區區議會撥
款財政報告 (截至 31.3.2008)
(議會文件 49/2008 號)

7. Financial Statement in respect of SDC Funds for Minor Environmental Improvement and Community Involvement Projects 2007-08 (Position as at 31.3.2008)
(SDC Paper No. 49/2008)

南區區議會秘書處

2008年4月

Southern District Council Secretariat

April 2008

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and for the former at least three days before meeting for necessary arrangement.